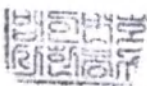


20
[별지 제41호 서식]
서울 서초구 동작대로 36
(방배동, 대광빌딩 3층)



공증
인가 대한법무법인

TEL : (02) 590-0900(代)
FAX : (02) 3477-0957

Registered No. 2019 - 8543

NOTARIAL CERTIFICATE

Daehan Law Firm & Notary Office Inc.

DaeGwang B/D 3F, 36 Dongjak-daero,

Seocho-gu, Seoul, Korea

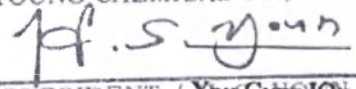
TEL : (02) 590-0900(代)

FAX : (02) 3477-0957



210mm×297mm
보존용지(1종) 인쇄용지(특급) 70g/㎡

 YOUNG CHEMICAL CO., LTD.	Эксплуатационная документация	Файл №	ПЛАСТЫРЬ ГИДРОКОЛЛОИДНЫЙ LUXPLAST
		Ред. №	2
		Дата	18 ноября 2019 г.

Утверждаю
 Президент «Янг Кемикал Ко., Лтд.»
 YOUNG CHEMICAL CO., LTD.

 PRESIDENT / Хан Сунг Юн
 18 ноября 2019г.

ЭКСПЛУАТАЦИОННАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Пластыри медицинские гидроколлоидные LUXPLAST, варианты исполнения: Пластыри медицинские гидроколлоидные LUXPLAST Для пальцев; Пластыри медицинские гидроколлоидные LUXPLAST На мозоль; Пластыри медицинские гидроколлоидные LUXPLAST От влажных мозолей.

Производства Янг Кемикал Ко., Лтд., 80-93 Голден рут-ро, Джучон-мион, Гимхе-си, Геонгсангнам-до, Корея.

 YOUNG CHEMICAL CO., LTD.	Эксплуатационная документация	Файл №	ПЛАСТЫРЬ ГИДРОКОЛЛОИДНЫЙ LUXPLAST
		Ред. №	2
		Дата	18 ноября 2019 г.

1. Наименование медицинского изделия, включая варианты исполнения.

Пластыри медицинские гидроколлоидные LUXPLAST, варианты исполнения: Пластыри медицинские гидроколлоидные LUXPLAST Для пальцев; Пластыри медицинские гидроколлоидные LUXPLAST На мозоль; Пластыри медицинские гидроколлоидные LUXPLAST От влажных мозолей.

2. Информация о производителе и уполномоченном представителе производителя.

2.1. В отношении производителя (изготовителя) медицинского изделия.

Янг Кемикал Ко., Лтд., 80-93 Голден рут-ро, Джучон-мион, Гимхе-си, Геонгсангнам-до, Корея.

2.2. В отношении уполномоченного представителя производителя (изготовителя) медицинского изделия.

Общество с ограниченной ответственностью «БОЛЕАР» (ООО «БОЛЕАР»), Россия, 115201, г. Москва, Каширский проезд, д. 13, помещение XIV.

3. Назначение медицинского изделия с указанием потенциального потребителя медицинского изделия.

Пластырь предназначен для профилактики инфицирования и создания оптимальных условий для заживления, защиты раны от дополнительной травматизации извне, попадания воды, грязи и бактерий.

Пластырь предназначен для применения в лечебно-профилактических учреждениях здравоохранения и домашних условиях.

4. Показания к применению медицинского изделия.

Поверхностное нарушение целостности кожных покровов (мелкие порезы и ссадины, царапины), волдыри от укусов комаров и ожогов крапивы, трещины кожных покровов, влажные и сухие мозоли, лопнувшие мозоли.

Показания к применению распространяются на все варианты исполнения пластырей.

5. Функциональные характеристики и назначение медицинского изделия.

Пластырь предназначен для профилактики инфицирования и создания оптимальных условий для заживления, защиты раны от дополнительной травматизации извне, попадания воды, грязи и бактерий.

а) по назначению пластыри относятся: профилактические (для профилактики травматизации и внешнего инфицирования поверхностных травм кожи);

б) по конструкции и форме пластыри относятся: перевязочные средства, включающие в себя фиксирующие клеевые слои и функциональные подушечки аппликационной формы («стрипы»);

в) по функциональным свойствам пластыри относятся: биоинертные, не содержащие в своем составе лекарственных средств и биологически активных соединений и осуществляющие функциональное действие за счет физико-механических свойств, составляющих его компоненты: сорбционные.

 YOUNG CHEMICAL CO., LTD.	Эксплуатационная документация	Файл №	ПЛАСТЫРЬ
		Ред. №	ГИДРОКОЛЛОИДНЫЙ LUXPLAST
		Дата	2 18 ноября 2019 г.

г) по виду основы для нанесения клеевого слоя пластыри относятся: на полиуретановой основе;

д) по виду клеевых слоев перевязочные средства пластыри относятся: на основе синтетических клеев.

Функциональные характеристики пластыря – профилактика травматизации раны от механического (трения, растяжения) воздействия, защита раневой поверхности от инфицирования и попадания внешних загрязнений в рану, уменьшение болевого синдрома, защита мозоли от внешнего давления, ускорение процесса заживления раны. Функциональные характеристики распространяются на все варианты исполнения пластыря.

6. Риск применения медицинского изделия, противопоказания, ожидаемые и предсказуемые побочные эффекты, связанные с применением медицинского изделия.

6.1. Противопоказания к применению.

Индивидуальная непереносимость материалов (противопоказания распространяются на все варианты исполнения пластыря).

6.2. Побочные действия.

Аллергические реакции (побочные действия распространяются на все варианты исполнения пластыря).

7. Технические характеристики медицинского изделия.

Техническое исполнение и технические характеристики пластырей должны соответствовать рисункам 1-3 и таблицы 1-3.

Пластыри медицинские гидроколлоидные LUXPLAST Для пальцев

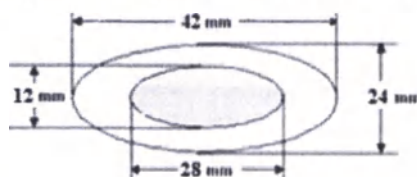


Рисунок 1. Техническое исполнение

Таблица 1. Технические характеристики.

№	Наименование параметра	Норма
1	Ширина пластыря, мм	24±1
2	Длина пластыря, мм	42±1
3	Ширина сорбционного гидроколлоидного слоя, мм	12±1
4	Длина сорбционного гидроколлоидного слоя, мм	28±1
5	Толщина гидроколлоидного слоя, мм	0.38±0.05
6	Прочность на растяжение	Не менее 0.3кг/12мм
7	Масса, г	0.29±5%
8	Сопротивление отслаиванию липкого слоя, Н/м,	

 YOUNG CHEMICAL CO., LTD.	Эксплуатационная документация	Файл №	ПЛАСТЫРЬ
		Ред. №	ГИДРОКОЛЛОИДНЫЙ LUXPLAST
		Дата	2 18 ноября 2019 г.

	Не менее	25
	Не более	200
9	Сорбционная емкость функциональной подушечки, число капель/см ² , не менее	1
10	Время смачивания функциональной подушечки, с, не более	5
11	Водоупорность фиксирующего слоя, мм вод.ст., не менее	300
12	Стерильно	Стерильно

Пластыри медицинские гидроколлоидные LUXPLAST На мозоль

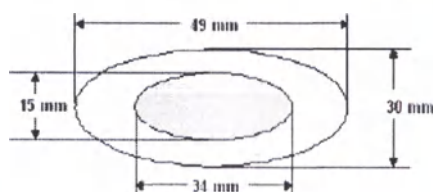


Рисунок 2. Техническое исполнение.

Таблица 2. Технические характеристики.

№	Наименование параметра	Норма
1	Ширина пластыря, мм	30±1
2	Длина пластыря, мм	49±1
3	Ширина сорбционного гидроколлоидного слоя, мм	15±1
4	Длина сорбционного гидроколлоидного слоя, мм	34±1
5	Толщина гидроколлоидного слоя, мм	0.38±0.05
6	Прочность на растяжение	Не менее 0.3кгс/12мм
7	Масса, г	0.42±5%
8	Сопротивление отслаиванию липкого слоя, Н/м, Не менее Не более	25 200
9	Сорбционная емкость функциональной подушечки, число капель/см ² , не менее	1
10	Время смачивания функциональной подушечки, с, не более	5
11	Водоупорность фиксирующего слоя, мм вод.ст., не менее	300
12	Стерильно	Стерильно

 YOUNG CHEMICAL CO., LTD.	Эксплуатационная документация	Файл №	ПЛАСТЫРЬ
		Ред. №	ГИДРОКОЛЛОИДНЫЙ LUXPLAST
		Дата	2 18 ноября 2019 г.

Пластыри медицинские гидроколлоидные LUXPLAST От влажных мозолей

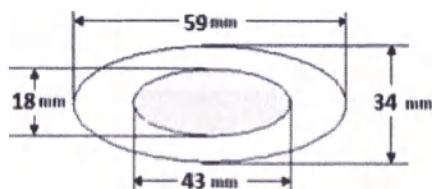


Рисунок 3. Техническое исполнение.

Таблица 3. Технические характеристики.

№	Наименование параметра	Норма
1	Ширина пластыря, мм	34±1
2	Длина пластыря, мм	59±1
3	Ширина сорбционного гидроколлоидного слоя, мм	18±1
4	Длина сорбционного гидроколлоидного слоя, мм	43±1
5	Толщина гидроколлоидного слоя, мм	0.38±0.05
6	Прочность на растяжение	Не менее 0.3кгс/12мм
7	Масса, г	0.60±5%
8	Сопrotивление отслаиванию липкого слоя, Н/м, Не менее Не более	25 200
9	Сорбционная емкость функциональной подушечки, число капель/см ² , не менее	1
10	Время смачивания функциональной подушечки, с, не более	5
11	Водоупорность фиксирующего слоя, мм вод.ст., не менее	300
12	Стерильно	Стерильно

 YOUNG CHEMICAL CO., LTD.	Эксплуатационная документация	Файл №	ПЛАСТЫРЬ ГИДРОКОЛЛОИДНЫЙ LUXPLAST
		Ред. №	2
		Дата	18 ноября 2019 г.

8. Перечень и описание материалов медицинского изделия, вступающего в непосредственный или опосредованный контакт с организмом пациента (телом человека).

Таблица 4. Применяемые материалы.

№	Часть пластыря	Наименование материала	Состав	CAS Номер	Контакт	Торговая марка	Производитель	Страна происхождения
1	Основа	Полиуретан	Полиуретан -6%	9009-54-5	Кожа	Polyurethane (Thermoplastic)	Young Chemical Co., Ltd.	Корея
2	Липкий слой	Нефтяная углеводородная смола	Нефтяная углеводородная смола - 17%	64742-16-1	Кожа	HIKOREZ H-2100	Kolon Industries	Корея
3	Сорбционный гидроколлоидный слой	Гидроколлоид	Тетраксиметан - 1%	31570-04-4		Songnox 1010	Songwon Industrial Co., Ltd.	Корея
			Стирол-изопрен-стирол блок-сополимер - 24%	25038-32-8		QUINTONE A100	Zeon Corporation	Япония
			Смола целлюлозы - 30%	9004-32-4		GM-12M	CLCHEM Co., Ltd.	Корея
			Полиизобутилен - 21%	9003-27-4		Oppanol B 12 SFN	BASF	Германия
			Жидкий парафин - 1%	8042-47-5		LP350F	Kukdong oil & chemicals Co., Ltd.	Корея
4	Защитный слой	Бумага	Целлюлоза	65996-61-4	Кожа	3-012-5	TAEKYUNG POLYMER Co., Ltd.	Корея
		Полиэфирная пленка	Полиэтилентерефталат	25038-59-9		Skyrol Polyester Film S*	SKC Co., LTD	Корея
5	Индивидуальная упаковка	Верхний слой - Бумага-основа для стерилизации	Целлюлоза – 99,9% 1,3-дихлорпропан-2-олм – 0,1%	65996-61-4 96-23-1	Кожа	----	Hansol Paper Co., Ltd.	Южная Корея
		Нижний слой - полиэтилентерефталат	Полиэтилентерефталат	25038-59-9	Кожа	SN-6530W1	Far Eastern New Century Corporation (Chemical Fiber Plant)	Китай

 YOUNG CHEMICAL CO., LTD.	Эксплуатационная документация	Файл №	ПЛАСТЫРЬ ГИДРОКОЛЛОИДНЫЙ LUXPLAST
		Ред. №	2
		Дата	18 ноября 2019 г.

9. Описание принадлежностей, медицинских изделий или изделий, не являющихся медицинскими, но предусмотренных для использования в комбинации с медицинским изделием.

Пластыри не имеют принадлежностей, медицинских изделий или изделий, не являющихся медицинскими, но предусмотренных для использования в комбинации.

10. Информация о наличии в медицинском изделии лекарственных средств для медицинского применения, материалов животного и (или) человеческого происхождения.

Пластыри не содержат в своем составе лекарственных средств, материалов животного и (или) человеческого происхождения.

11. Информация о порядке установке, монтажа, настройки, калибровки и иных действиях, необходимых для ввода медицинского изделия в эксплуатацию.

Вскрыть упаковку, снять защитный бумажный слой и зафиксировать пластырь на ране, затем удалить прозрачный предохраняющий слой. Применять до полного заживления раны. Меняйте пластырь по мере необходимости, но не реже одного раза в день.

12. Требования к помещениям, в которых предполагается установка (монтаж) медицинского изделия, а также требования к подготовке или квалификации лиц, осуществляющих установку (монтаж) медицинского изделия.

Не предъявляются требования к помещениям, к подготовке или квалификации лиц, осуществляющих установку (монтаж) пластырей.

13. Информация для проверки правильности установки (монтажа) медицинского изделия и его готовности к безопасной работе эксплуатации.

13.1. Содержание и периодичность технического обслуживания, включая очистку и дезинфекцию медицинского изделия.

Пластыри являются одноразовым медицинским изделием и не подлежат содержанию и техническому обслуживанию. Пластыри выпускаются в стерильном виде и не подлежат предварительной очистке и дезинфекции перед применением.

13.2. Перечень предоставленных производителем (изготовителем) медицинского изделия сведений, ключей, паролей доступа, программ, необходимых для монтажа, наклейки, эксплуатации и технического обслуживания медицинского изделия.

Не применимо.

13.3. Перечень расходных материалов (компонентов, реагентов), а также процедуру их применения и замены.

Не применимо.

13.4. Необходимость калибровки для обеспечения надлежащей и безопасной работы медицинского изделия в течение срока его службы.

Не применимо.

13.5. Метода снижения рисков, связанных с установкой, калибровкой или техническим обслуживанием медицинского изделия.

Не применимо.

 YOUNG CHEMICAL CO., LTD.	Эксплуатационная документация	Файл №	ПЛАСТЫРЬ ГИДРОКОЛЛОИДНЫЙ LUXPLAST
		Ред. №	2
		Дата	18 ноября 2019 г.

13.6. Информация о монтаже, наладке, настройке, калибровке и иных действиях, необходимых для ввода медицинского изделия в эксплуатацию и его правильной эксплуатации (применения).

Вскрыть упаковку, снять защитный бумажный слой и зафиксировать пластырь на ране, затем удалить прозрачный предохраняющий слой. Применять до полного заживления раны. Меняйте пластырь по мере необходимости, но не реже одного раза в день.

13.7. Информация о перечне основных характеристик по эксплуатации (применению) медицинского изделия, условиям транспортировки и хранения.

а) Общие требования.

Пластыри не должны иметь резкого запаха других химических соединений, кроме входящих в состав липкого слоя.

Липкий слой должен быть бесцветным.

Основы пластыря должны быть – водонепроницаемой.

Цвет основы – прозрачный.

Липкий слой – гипоаллергенный.

б) Требования к внешнему виду.

Пластыри не должны иметь внешних дефектов: неровно обрезанных краев, складок основы, дыр, посторонних включений, комков, следов неравномерной пропитки и непокрытой пластырной массой мест.

в) Требования к защитному покрытию.

Пластыри должны быть защищены защитным покрытием. Защитное покрытие должно сниматься без усилия, на поверхности защитного покрытия не должно оставаться участков пластырной массы.

г) Условия транспортировки.

Транспортируется любым видом транспорта.

В процессе транспортировки следует использовать чистые средства и соблюдать меры предосторожности; не ставьте тяжелый груз на изделия, не допускайте контакта изделия с острыми предметами, предохраняйте продукт от ударов; не подвергайте продукт воздействию солнечных лучей.

Транспортировать при температуре от -50°C до +50°C.

д) Условия хранения.

Хранить в упакованном виде при температуре от +1°C до +30°C в сухом, защищенном от прямых солнечных лучей и недоступном для детей месте.

е) Условия эксплуатации.

Эксплуатация пластыря осуществляется:

- при температуре окружающей среды от +10°C до +35°C и относительной влажности воздуха не более 85%;

- при температуре тела пациента от +32°C до +42°C.

е) Срок годности.

Срок годности 5 лет с даты производства.

	Эксплуатационная документация	Файл №	ПЛАСТЫРЬ
		Ред. №	ГИДРОКОЛЛОИДНЫЙ LUXPLAST
		Дата	2 18 ноября 2019 г

13.8. Перечень применяемых стандартов.

№	Категория	Наименование	Описание
1	Системные	MDD 93/42/EEC	с изменениями внесенными 5 сентября 2007 в отношении медицинских изделий 2007/47/EC
		EN ISO 13485:2012/ AC:2012	Изделия медицинские – Применение рисков управления к медицинским изделиям
		EN ISO 14971:2012	Изделия медицинские – Применение рисков управления к медицинским изделиям
2	Другие	EN ISO 15223-1:2012	Медицинские приборы. Медицинские приборы символы, используемые с метками, маркировка и информация, которая поставляется. Общие требования.
		EN 1041: 2008	Медицинские изделия, информация предоставляемая производителем
		ASTM F 1980-2	Стандартное руководство по ускоренному старению стерильных упаковок медицинских изделий
3	Биологическая оценка	EN ISO 10993-1 :2009/AC:2010	Биологическая оценка медицинских изделий-Часть 1. Оценка и тестирование в рамках процесса управления рисками
		EN ISO 10993-5 : 2009	Биологическая оценка медицинских изделий-Часть 5: Испытания на цитотоксичность in vitro
		ISO 10993-10 : 2013	Биологическая оценка медицинских изделий-Часть 10: Тесты на раздражение и сенсибилизацию кожи

	Эксплуатационная документация	Файл №	ПЛАСТЫРЬ ГИДРОКОЛЕЦИОННЫЙ LUXPLAST
		Ред. №	2
		Дата	18 ноября 2019 г.

4	Стерилизация оксидом этилена	EN ISO 10993-7 : 2008/AC:2009	Биологическая оценка медицинских изделий-Часть 7 Остаточное содержание оксида этилена после стерилизации
		EN ISO 11135-1 : 2007	Стерилизация медицинских изделий - Оксидом этилена-Часть 1 Требования к разработке, валидации и текущему контролю процесса стерилизации медицинских изделий
		EN ISO 11737-1 2006/AC:2009	Стерилизация медицинских изделий. Микробиологические методы. Часть 1. Определение популяции микроорганизмов на продуктах
		EN ISO 11737-2 : 2009	Стерилизация медицинских изделий. Микробиологические методы. Часть 2. Испытания на стерильность, проводимые при определении, валидации и поддержании процесса стерилизации
		EN 556-1 2001/AC:2006	Стерилизация медицинских изделий. Требования к медицинским изделиям, подлежащим обозначению "СТЕРИЛЬНО" Часть 1. Требования к окончательно стерилизованным медицинским изделиям
5	Тестирование пластыря	EN 13726-1 2002/AC:2006	Методы испытаний для первичной повязки на рану. Часть 1. Аспекты впитываемости
		EN 13726-2 : 2002	Методы испытаний для первичной повязки на рану. Часть 2. Скорость проникновения паров влаги в проницаемую пленочную повязку
6	Упаковка	EN ISO 11607-1 : 2009	Упаковка для окончательно стерилизованного медицинского изделия. Часть 1. Требования к материалам, стерильной барьерной системе и системе упаковки

	Эксплуатационная документация	Файл №	ПЛАСТЫРЬ ГИДРОКОЛЕЦИОННЫЙ LUXPLAST
		Ред. №	2
		Дата	18 ноября 2019 г.

		EN ISO 11607-2 2006	Упаковка для окончательно стерилизованного медицинского изделия. Часть 2: Требования к валидации процессов формирования, герметизации и сборки
7	Чистота помещения	ISO 14644-1 : 2015	Чистые помещения и связанные с ними контролируемые среды. Часть 1. Классификация чистоты воздуха
		ISO 14644-2 : 2015	Чистые помещения и связанные с ними контролируемые среды. Часть 2. Спецификация для тестирования и мониторинга, чтобы доказать постоянное соответствие ISO 14644-1
		ISO 14644-3 : 2005	Чистые помещения и связанные с ними контролируемые среды. Часть 3. Метрология и методы испытаний
		ISO 14698-1 : 2003	Чистые помещения и связанные с ними контролируемые среды. Контроль биологического загрязнения. Общие принципы и методы
		ISO 14698-2 : 2003	Чистые помещения и связанные с ними контролируемые среды. Контроль биологического загрязнения. Оценка и интерпретация данных биологического загрязнения
8	Руководство MEDDEV	MEDDEV 2.7.1 Ред. 3	Клиническая оценка. руководство для производителей и уполномоченных органов
		MEDDEV 2.12/2 Ред. 2	Пост маркетинговые клинические исследования. Руководство для производителей и уполномоченных органов
		MEDDEV 2.12/1 Ред. 8	Руководство по системе осмотра медицинских изделий

 YOUNG CHEMICAL CO., LTD.	Эксплуатационная документация	Файл №	ПЛАСТЫРЬ ГИДРОКОЛЛОИДНЫЙ LUXPLAST
		Ред. №	2
		Дата	18 ноября 2019 г.

14. Информация о стерильном состоянии медицинского изделия, методе его стерилизации и о порядке действий в случае нарушения стерильной упаковки.

Пластыри выпускаются в стерильном виде. Стерилизация производится оксидом этилена. Индивидуальная упаковка с пластырем должна быть целостной. Если индивидуальная упаковка нарушена, используйте другой пластырь.

15. Информация о порядке обработки медицинского изделия для его повторного использования, включая очистку, дезинфекцию, упаковку и при необходимости метод повторной стерилизации, а также критерии непригодности медицинского изделия для применения.

Пластыри являются одноразовым медицинским изделием и не подлежат повторному использованию, очистке, дезинфекции и упаковыванию. После применения утилизируются как бытовой мусор.

16. Меры предосторожности.

- Не используйте пластырь на глаза.
- Не используйте пластырь для серьезных и ожоговых ран.
- При возникновении раздражения, прекратите использование пластыря и при необходимости обратитесь к врачу.
- При сахарном диабете перед применением пластыря проконсультируйтесь с врачом.
- Не используйте пластырь повторно.

17. Информация об обстоятельствах, при которых потребитель должен проконсультироваться с медицинским работником.

При возникновении раздражения, прекратите использование и при необходимости проконсультируйтесь с врачом.

При сахарном диабете перед применением пластыря проконсультируйтесь с врачом.

18. Информация о первоначальном выпуске эксплуатационной документации.

25 марта 2019г.

19. Порядок и условия утилизации или уничтожения медицинского изделия.

Использованный пластырь следует утилизировать как бытовой мусор. Запрещается спускать пластырь в унитаз.

등부 2019 년 제, 8543 호 Registered No. 2019 - 8543

인 증

Notarial Certificate

위 운영문서의 ----- 에
기재된 주식회사 영케미칼 대표이사 윤한성
의 대리인 이진만 ----- 은(는)

본 공증인의 면전에서 위 본인이 기명날인
한 것임을 확인하였다.

2019 년 11 월 25 일
이사무소에서 위인 증한다.

공증인가 대한법무법인

소속 서울중앙지방검찰청
서울 서초구 동작대로 36
대광빌딩 3층

공증인 공증담당변호사

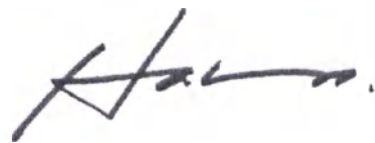
LEE JIN MAN attorney-in-fact of
YOUNG CHEMICAL CO., LTD.
Hansung Youn, President

appeared before me and admitted said
principal's subscription to the attached

Operation documentation the
medical device
This is hereby attested on this
25 day of November 2019 at this office.

Daehan Law Firm & Notary Office Inc.
Belong to Seoul Central District
Prosecutors' Office
DaeGwang B/D 3F, 36 Dongjak-daero,
Seocho-gu, Seoul, Korea

Attorney-at-law



HAHN BONG KYOO

This office has been authorized by the
Minister of Justice, the Republic of
Korea, to act as Notary Public since
January 6, 2010 under Law No. 11823

서울 서초구 동작대로 36 대광빌딩 3층
전화 : (02) 590-0900, 팩스 : (02) 3477-0957

210mm×297mm(보존용지(1종) 70g/㎡)

[Номер формы документа 41]

Г. Сеул, Сочхо-гу, Тонгджак-деро, 36
(Бангбе-донг, Тегванг билдинг, 3 этаж)

Юридическая и нотариальная компания Дэхан

Телефон (02) 590-0900

Факс (02) 3477-0957

Зарегистрировано 2019 -

8543

НОТАРИАЛЬНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

Daehan Law Firm & Notary Office Inc. («Дэхан Лоу Фирм & Нотари Оффис Инк.»)
DaeGwang B/D 3F (ДаэГванг В/Д 3F), 36 Тонгджак-деро,
Сочхо-гу, Сеул, Корея
ТЕЛ: (02) 590-0900
ФАКС: (02) 3477-0957

ПЕЧАТЬ:

«Дэхан Лоу Фирм & Нотари Оффис Инк.»/

Бумага обычная (1 лист) 70г/м² 210ммх297мм

/Печать: YOUNG CHEMICAL CO. LTD. («ЯНГ КЕМИКАЛ КО., ЛТД»)

/подпись/

ПРЕЗИДЕНТ / Х.С.ЮН/

[Номер формы документа 43]

Юридическая и нотариальная компания Дэхан

Зарегистрировано 2019 -

8543

НОТАРИАЛЬНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

ЛИ ДЖИН МАН лицо, действующее по доверенности
компании «ЯНГ КЕМИКАЛ КО., ЛТД»
Хансунг Юн, президент

предстал передо мной и признал прикрепленную подпись доверителя

Эксплуатационная документация на медицинское устройство
подтверждается данным документом
25 ноября 2019 года в этом офисе.

«Дэхан Лоу Фирм & Нотари Оффис Инк.»
Принадлежит Сеульскому Центральному Району
Прокуратура
ДэзГванг В / D 3F, 36 Тонгджак-деро, Сочхо-гу, Сеул, Корея

Юрист

/подпись/

ХАН БОНГ КУОО

Эта должность была утверждена министром юстиции Республики Корея в качестве
нотариуса с 6 января 2010 года в соответствии с Законом № 11823.

Красная печать: Юридическая и нотариальная компания Дэхан, нотарнус Хан Бонг Куоо

Г. Сеул, Сочхо-гу, Тонгджак-деро, 36
590-0900 Факс (02) 3477-0957

(Бангбе-донг, Тегванг билдинг) Телефон (02)

Бумага обычная (1 лист) 70г/м² 210ммх297мм

Перевод данного текста сделан мной, переводчиком Панковым Андреем Викторовичем.



Российская Федерация

Город Москва

Тринадцатого декабря две тысячи девятнадцатого года

Я, Акимов Глеб Борисович, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность подписи переводчика Панкова Андрея Викторовича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/09-н/77-2019-

96-2186

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 200 руб.

Всего прошнуровано, пронумеровано
и скреплено печатью 16 лист(а)(ов)

Нотариус

